



Jahres-  
**20**  
Rückblick



# SVG news

## 90-jähriger im Aufbruch!



Der SV LANDAUER Großpetersdorf wünscht allen Freunden und Anhängern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr 2012!





## GRÜSSE DES PRÄSIDENTEN

An alle Spieler, Funktionäre,  
MitarbeiterInnen und Gönner unseres SV  
Großpetersdorf:

**Ein herzliches Dankeschön!**

Viel Kraft, Gesundheit und Erfolg für die  
Zukunft wünscht  
Präsident Helmut Unger

Weiß blau weiß sind unsere Farben,  
weiß blau weiß ist unsre Dress.  
Ein jeder Gegner der solls verspüren,  
dass wir geschnitzt sind aus edlem Holz.

Drum wir Spieler aus Großpetersdorf,  
erhebn die Gläser voll mit Wein.  
Der Sportverein Großpetersdorf geht niemals unter.  
Die Nächste Meisterschaft soll unsre sein.  
Sind wir einst des Spieles müde,  
sind wir einst des Spieles matt.  
Dann geht's nach Hause, in unsre Bude,  
ein holdes Fußballmaderl schaut heraus!

aus: „Weiß-Blau-Weiß“-Vereinslied



## IMPRESSUM:

Herausgeber, Verleger, f. d. Inhalt verantwortlich: Vorstand des SV Landauer Großpetersdorf  
Gestaltung: Werbeagentur hafners · Fotos: SVG, Daniel Fenz, Fery Weber, Lexi Horvath, Stefan Graf (Danke!)





# 90-Jähriger im Aufbruch!

1921 war das Jahr, als das Burgenland zu Österreich kam. Im selben Jahr wurde auch unser SV Großpetersdorf zum ersten Mal amtlich erwähnt. Unser Verein wurde heuer 90 Jahre. Das Jahr 2011 stand ganz im Zeichen der Freiwilligkeit.

Ist Freiwilligkeit noch zeitgemäß? In Zeiten, wo jeder nur nach Profit trachtet, es salonfähig ist seinen Egoismus in vollem Maße zu leben, wo Teamwork zwar propagiert wird, doch die uner-sättliche Gier nach eigener Lust-befriedigung im Mittelpunkt steht, da wäre es doch nur ganz einfach den Begriff Verein in unseren Köpfen neu zu definieren! Bezahlte Vorstände und Funktio-näre, die wie im Schlaraffenland leben, Spieler oder besser gesagt Söldner, die nur laufen und kämpfen, wenn Geld fließt – ist das unsere Zukunft? Sicher nicht! Der Sportverein Großpetersdorf ist ein Verein, wo Kameradschaft gelebt wird. Ein Miteinander von hobbymäßig gleichgesinnten Per-sonen, die unter vernünftigen Be-dingungen ihrem Hobby nach-gehen und den Sport gemeinsam genießen wollen!

Unser SVG ist einer der größten Vereine in der Umgebung! Nahezu 250 größtenteils aktive Mitglieder finden ein Zuhause unter dem weiß-blau-weißen Dach! Ich glaube, dass sich auch die meisten sehr wohl fühlen. Man kommt einfach gern zu den Veranstaltungen des Vereins.

Der SVG befindet sich 2011 im Aufbruch! Stillstand bedingt sehr oft einen Rückschritt – eine Ent-wicklung, die eines so traditions-reichen Vereins nicht würdig ist. Der Verein wird sich im nächsten Jahr infrastrukturell und auch personell weiterentwickeln bzw. verbessern. Der SVG bewegt die Menschen – Leute kommen um unsere Sportler zu sehen. Der Charity Night Run der Lauf-sektion, das Uniqa Masters der Altherren, die Meisterschafts-

spiele des Fußballnachwuchses, der U23 bzw. Kampfmannschaft mobilisieren die Großpeters-dorfer und auch die benachbarten Gemeinden.

Der SV Landauer Großpetersdorf könnte all diese Vorhaben nicht ohne die Unterstützung von Fir-men, privaten Personen, der Markt-gemeinde, all unseren ehrenamtlichen Mitarbeitern, Freunden sowie Gönnern und treuen Fans durchführen!

Dankeschön! Abschließend wünsche ich allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches Jahr 2012!

*Obmann Mag. Harald Schneller*





TEL.: 03362-2301  
7503 GROSSPETERSDORF  
HAUPTSTRASSE 65



Gerhard Schöberl | Mobil: 0 664/51 51 580  
A-7503 Großpetersdorf | Hauptstraße 91  
Telefon: 0 33 62/22 67 | FAX DW-4  
malerei.schoeberl@gmx.net

## BLUMENECK - GÄRTNEREI WURM

7503 Großpetersdorf  
Hauptstraße 41      Bürgerstraße 53  
Tel./Fax: 03362 - 2253      Tel.: 03362 - 2390

Autoreisen - Reisebüro



Großpetersdorf  
☎ 03362/2591-0

# CAFE **BAR** ELLY

Grosspetersdorf · Hauptplatz 2 · Tel.: 03362/2334



# PORSCHE

## OBERWART

7400 Oberwart Wiener Str. 93

Tel.: 03352/32653-0



**Audi**

[www.porscheoberwart.at](http://www.porscheoberwart.at)



# 2011 im Rückblick



Bereits im September des Vorjahres begannen wir mit den Planungen zur 90-Jahr-Feier unseres SV Großpetersdorf.

Zu Beginn waren ein Festzelt und eine Autoverlosung geplant!

Nachdem wir uns von Seiten des Vorstandes jedoch über die gesetzlichen Bestimmungen bei der Abhaltung einer solchen großen Verlosung informiert hatten, verwarfen wir diese Ideen.

Bald darauf standen jedoch die Eckpfeiler der Festivitäten fest:

## Samstag, 18. Juni:

- » 17.00 Uhr: Meisterschaftsspiel gegen Dt. Kaltenbrunn
- » 21.00 Uhr: Open Air mit den Earls und Burnouts

## Sonntag, 19. Juni:

- » 11.00 Uhr Festakt
- » 12.00 Uhr Frühschoppen mit dem MV Großpetersdorf.
- » 14.30 Uhr Verlosung des SVG Quiz
- » 15.00 Uhr Rapid-Legenden gegen eine SVG Auswahl
- » 17.00 Uhr Autogrammstunde mit den Rapid-Legenden (Kühbauer, Schöttel, Pfeifenberger, Pecl, Niederbacher, ...)

Viel Arbeit stand uns bevor – Arbeiten, die wir so noch nie gemacht haben – ein Lernprozess, der natürlich auch gewisse Fehler entschuldigt!

Das Spiel gegen den SV Dt. Kaltenbrunn war gut besucht – Jennersdorf wurde Meister – die Enttäuschung war riesengroß – an eine anschließende Feier hatte von den Kaltenbrunnern niemand wirklich Lust! Die Sonne ging

unter, Gewitterwolken zogen auf! Die EARLS und BURNOUTS mussten in die große Friedrichhalle übersiedeln! Speziell zu Konzertbeginn schüttete es in Strömen. Viele potentielle Kon-

## 90 Jahre WEISS-BLAU-WEISS

zertbesucher blieben dem Spektakel fern, obwohl von der Firma Gerhard PIMPERL die große Friedrichhalle akustisch und auch bühnenmäßig absolut toll und professionell rausgeputzt wurde.

Der Sonntag begann für einen Großteil der Funktionäre sehr früh, einige Vorbereitungen waren noch zu erledigen. Ab 10 Uhr trafen Gäste und Ehrengäste ein. Das Burgenland wurde durch die Abgeordneten Prohaska und Sulyok vertreten, der Burgenländische Fußballverband durch Vizepräsident Renner und Gruppenobmann Wagner, der ASVÖ durch Präsidenten Zsifkovits, die Bezirkshauptmannschaft durch Mag. Baumgartner und die Marktgemeinde Großpetersdorf durch Bgm. Kasper und VBgm. Tauss.



SCHUHMODEN  
**FRIEDRICH**  
7503 GROSSPETERSDORF · TEL. 03362/2227

Kohfidisch · Großpetersdorf

*Café Kiss*

Schlaininger Str. 1 · 7503 Großpetersdorf  
Tel: 0664 / 46 04 876

# A. DÜRNBECK

## Getränkehandel

7512 Kirchfidisch, Greutgasse 2  
Telefon & Fax: 0 33 66 / 772 44



**Rudolf Zilvar**  
Wassertechnik

A-1100 Wien, Quellenstraße 125  
Telefon 602 22 56, 644 95 02





Weiters durfte ich noch unzählige Prominente aus Politik und Wirtschaft begrüßen – Personen und Firmen, die uns immer wieder unterstützen. Nicht zu vergessen einen Großteil unserer Fans, die sich diese Veranstaltung nicht nehmen ließen.

Der Frühschoppen war sehr gut besucht, die Stimmung war einer Geburtstagsfeier entsprechend.

Der sportliche Höhepunkt des Wochenendes war natürlich das Aufeinandertreffen der Rapid Legenden und unserer Altherren. Ronny Unger schaffte es, dass eine absolut hochkarätig besetzte Rapid-Elf zum Spiel gegen unsere Altherren antrat. Österreichische Fußballgrößen aus den 80er und 90er Jahren matchten sich mit unseren ehemaligen Größen.

Robert Hatz, Didi Kühbauer, Peter Schöttel, Robert Pecl, Christian Keglevits, Ronny Unger ließen unserer Elf rund um Pepi

Wagner, Heinz Unger, Ernst Frühwirt und Co keine Chance.

Lediglich einmal heulten die Massen in der ersten Hälfte auf, als der ehemalige Obmann Pepi Wagner unhaltbar gegen Ronny Unger ins lange Eck einschoss.

Das Spiel war, traut man den Kommentaren der eingesetzten Spieler, u.a. Gerhard Talasz, Günter Halper, und weiteren, ein unvergessliches Erlebnis.

Für mich persönlich unglaublich war die Bereitschaft der Stars Autogrammwünsche zu erfüllen. Speziell Didi Kühbauer und Peter Schöttel zeigten sich von ihrer besten Seite und schrieben pausenlos ihre Signaturen auf Leiberl, Kappen und Fotos. Ein herzliches Dankeschön – so stellt man sich Fanbetreuung vor!

Hätte der Verkauf der Festschriften, die, wie ich meine, mehr als gelungen ist, besser funktio-

niert, wäre die 90-Jahr-Feier nicht nur gesellschaftlich, sondern auch finanziell zu einem absolut tollen Erfolg geworden!

Zum Hunderter haben wir ja wieder eine Chance!

*Obmann Mag. Harald Schneller*



# CASHPOINT LTD.

## 7503 GROSSPETERSDORF

*Haar* **S** *igrid's*  
*Schnitt*  
*Und Sie fallen sich wohl!*

**GROSSPETERSDORF & BERNSTEIN**  
[www.haar-schnitt.at](http://www.haar-schnitt.at)

Tel. Großpetersdorf: 03362 / 2300  
Tel. Bernstein: 03354 / 6663  
[haarschnitt@haar-schnitt.at](mailto:haarschnitt@haar-schnitt.at)

Das Lagerhaus SüdBurgenland  
der Bau- & Gartenmarkt sowie die Lagerhaus  
Fachwerkstätte in Großpetersdorf

...wünschen dem SV Großpetersdorf eine siegreiche  
Saison sowie viel Erfolg in der Vereinsarbeit!

**SüdBurgenland**

Lagerhaus SüdBurgenland  
www.lagerhaus-suedburgenland.at



Landvermesser Ehrlich ZT GmbH

DI Ehrlich & DI Pongracz

7400 Oberwart, Am Irtás 14

Tel.: 03352 32001  
Fax.: 03352 32001 - 85

[www.vermessungehrlich.at](http://www.vermessungehrlich.at)  
[office@vermessungehrlich.at](mailto:office@vermessungehrlich.at)

# UNGER

[www.ungersteel.com](http://www.ungersteel.com)



# Ausblick auf das Jahr 2012

Am 5., 6. und 7. Jänner 2012 findet das schon traditionelle Dreikönigsturnier in der Turn-halle der Hauptschule Groß-petersdorf statt. An den ersten beiden Tagen kann man den Großpetersdorfer Nachwuchs im Kampf um Tore gegen Altersgenossen aus benachbarten Gemeinden beobachten (Organisation: Mag. Hartmut Thek, 0664/5002272). Am dritten Spieltag, **Samstag dem 7. Jänner**, matchen sich Juxmannschaften aus der Gemeinde in drei Altersgruppen: ein Unter 35-Turnier und eines für Mannschaften mit Spielern, die älter als 35 Jahre sind und als Highlight ein Ü50-Turnier (Anmeldung: Mag. Harald Schneller, 0664/4226687 bzw. [schnellerharald@a1.net](mailto:schnellerharald@a1.net) ).

Das alljährliche Wurst- und Stelzenschnapsen findet am **Freitag, dem 13. Jänner 2012**, im Gasthaus Barbara Herics (Dirnbeck) statt.

Beim alljährlichen Faschingsumzug dürfen wir natürlich nicht fehlen. Dieser findet heuer am **22. Feber** statt.

Die Frühjahrsmeisterschaft der Kampfmannschaft und der U23 beginnt heuer erst am **24. März 2012** mit dem Heimspiel gegen den SV Heiligenbrunn.

Der Hasentanz, ein Event, der schon zur Tradition geworden ist, und sehr oft das Frühjahr einläutet, findet heuer schon am **9. April (Ostersonntag)** statt. Wenn die Witterung passt, dann werden die JAMROCK wieder für jede Menge Stimmung sorgen!

Am Samstag, dem **2. Juni 2012**, findet zum dritten Mal der Großpetersdorfer Charity Night Run, organisiert durch den Laufclub, statt.

Pünktlich zu Schulschluss, **Samstag 30. Juni 2012**, müssen sich die Füchse des Fuchsgrabens für einen Abend wieder ein anderes Quartier suchen. An diesem Tag steigt unser Fuchsgrabenfest mit den JAMROCK und Freunden.



Den feierlichen Ausklang des Jahres bildet der Michaelikirtag / Rocktober, der von den Altherren in der Friedrichhalle veranstaltet wird.

Aktuelles auf: [www.svgrosspetersdorf.com](http://www.svgrosspetersdorf.com)

## Auslosung Frühjahrsmeisterschaft 2012

Runde	Tag	Datum	Beginnzeit	Gegner
14	Samstag	24. März	17.00	SV Großpetersdorf - SV Heiligenbrunn
15	Samstag	31. März	16.00	SV Bocksdorf - SV Großpetersdorf
16	Freitag	6. April	19.00	SV Großpetersdorf - SC Pinkafeld
17	Samstag	13. April	16.00	SC Buchschachen - SV Großpetersdorf
18	Samstag	20. April	18.00	SV Großpetesdorf - SV Dt.-Kaltenbrunn
19	Samstag	27. April	16.00	SC Wiesfleck - SV Großpetersdorf
20	Samstag	5. Mai	19.00	SV Großpetersdorf - SV Kukmirn
21	Sonntag	13. Mai	17.00	SV Eberau - SV Großpetersdorf
22	Samstag	19. Mai	19.00	SV Großpetersdorf - SV Eltendorf
23	Samstag	26. Mai	19.00	SV Rechnitz - SV Großpetersdorf
24	Freitag	1. Juni	19.30	SV Großpetersdorf - UFC Markt Allhau
25	Samstag	9. Juni	19.00	SV Großpetersdorf - UFC Oberschützen
26	Samstag	16. Juni	17.00	SV Stuben - SV Großpetersdorf
Cup Finale	Donnerstag	17. Mai	15.00	Bocksdorf



Bauen und Wohnen  
im Burgenland



## Schöner Wohnen in Grosspetersdorf!



Start- und Seniorenwohnungen

Reihenhäuser

50+ Appartements

Oberwart Siedlungsgenossenschaft

7400 Oberwart, Rechte Bachgasse 61, Tel. 03352/404, Fax: DW 20, oberwart@osg.at

[www.osg.at](http://www.osg.at)

## BESTATTUNG

# TÖLLY – WENINGER-GRAF

Komm.Rat Ewald Töilly

Mag. Ilse Weninger-Graf

7400 Oberwart · Hyrtlasse 1 · Tel. 03352-32 358

7503 Großpetersdorf · Hauptstraße 40 · Tel. 03362-2251



## **1. BGLD. SCHLÜSSELZENTRALE HANS SUBORITS**

**A-7400 Oberwart, Wiener Straße 4**

Tel.: 03352/33494 • Fax: 03352/33078

Mobil: 0664/7881465

[OWSOS1@hotmail.com](mailto:OWSOS1@hotmail.com)





### Liebe Spieler, Fans und Gönner des SVG!

Das Fußball-Jahr 2011 ist zu Ende gegangen. Die Mannschaft des SVG erreichte in der Herbstmeisterschaft 2011/2012 mit 15 Punkten den 9. Platz in der 2. Liga Süd.

## Das war das Sportjahr 2011

Eine sehr durchwachsene Leistung, da hier viel mehr möglich gewesen wäre. Von diesen 15 Punkten machte der SVG 8 Punkte auf eigener Anlage und 7 Punkte wurden in der Fremde geholt.

Nach der Herbstmeisterschaft 2010 (6. Platz und 18 Punkte) entschloss sich der Vorstand des

SVG in der Winterpause keine personellen Veränderungen am Kader vorzunehmen. Es war zwar keine gute Herbstmeisterschaft, die der SVG ablegte, aber man glaubte, dass sich die Mannschaft unter ihrem Wert geschlagen hat. Nach einer guten Wintervor-

bereitung hieß der erste Gegner Rudersdorf. In einer engen Partie war es Herist Matthias, der in der 92. Minute mit einem Kunstschuss den Sieg für den SVG sicherstellte. Ein gelungener Auftakt in die neue Saison. In weiterer Folge war es immer wieder ein Auf und Ab. Die Mannschaft entwickelte keine Konstanz. Nach der Niederlage in Oberschützen (4:1) folgte ein 2:0 Heimsieg gegen Wiesfleck. Das nächste Spiel in Stuben ging mit 2:1 verloren und das nächste Heimspiel gegen Pinkafeld endete wieder mit einem 4:3 Heimsieg. Dann kam das Auswärtsspiel in Kukmirn. Mit einer überzeugenden Leistung wurde ein 6:2 Sieg eingefahren. Im nächsten Heimspiel gab es eine 1:3 Niederlage gegen Eltendorf. In diesem Spiel verletzte sich Martin Michael so

schwer, dass er für den Rest der Saison ausfiel. Bei einem Zweikampf mit einem Eltendorfer Hünen erlitt er eine tiefe Platzwunde auf der Stirn, die mit einigen Stichen genäht werden musste. In den restlichen 6 Spielen gab es nur mehr Nieder-

lagen für den SVG. So eine Negativserie gab es schon lange nicht mehr in Großpetersdorf. Dies führte natürlich auch zu Spannungen innerhalb der Mannschaft bzw. zwischen Mannschaft und Trainer. Am Ende der Saison gab es den 9. Tabellenrang mit 30 Punkten.

Aufgrund dieser schwachen Vorstellung der Mannschaft im Frühjahr war der Vorstand zum Handeln gezwungen. Trainer Sepp Radosztics, Ingemar Radosztics, Matthias Binder, Ante Istuk und Mario Cehulic verließen den Verein. Martin Artner gab bekannt, dass er nur mehr die U23 unterstützen werde und Michael Martin wurde der neue Coach der U23.

Aufgrund der vielen Abgänge wurden auch neue Spieler verpflichtet. Zum SVG kamen



*Uhren & Juwelen*

**VARGA**

Willi Varga

Rechnitz                      Großpetersdorf  
Hauptplatz 9                Hauptstraße 31  
03363/79 341                03362/22 55

**JOHANNES GSCHIEL**

**CAFE - BÄCKEREI - KAUFHAUS**



8294 UNTERROHR 149  
Tel. 03332 / 8139

**FILIALE:**

8230 HARTBERG  
KIRCHENGASSE 1  
Tel. 03332 / 61949

beschriftungen  
**neubauer**  
oberwart, 03352/31689  
[www.neubauer-beschriftung.at](http://www.neubauer-beschriftung.at)



[www.weinbau-schiefer.at](http://www.weinbau-schiefer.at)

**schiefer**

wünscht euch frohe weihnachten  
und einen guten rutsch ins neue jahr 2012!



GUSTAV SCHNELLER  
**ARCHITEKT**

**Ing. DORNER**

**Heizung - Bad**

**voraus in Technik  
und Design**

7503 GROSSPETERSDORF HAUPTSTRASSE 45  
TEL. 03362/22 49 FAX 03362/20 57

Erna Herold - Karall

**CAFE  
Cappuccino**

Hauptstraße 97  
7503 Großpetersdorf



Trainer Mario Portschy, Nikola Strok, Sandro Perkovic, Stefan Haselbacher, Rene Varga und Asmir Selimovic. Erfreulich war auch das Hinzukommen der Akademie-Spieler Maxi Bauer, Jürgen Taus und Daniel Kristaloczi. Viele Veränderungen beim Start in die Sommervorbereitung: Dass ein neuer Trainer und viele neue

schaft war bereit. Das erste Meisterschaftsspiel war beim Aufsteiger in Heiligenbrunn. Nach einer ausgeglichenen Partie gab es ein 1:1 Unentschieden. Der Start war geglückt. Im nächsten Heimspiel gegen Bocksdorf gab es einen ungefährdeten 3:0 Sieg. Die nächsten beiden Spiele in Pinkafeld und zuhause gegen Buch-

dort gab es eine Niederlage (0:2). Nach 7 Runden war man da, wo man eigentlich gar nicht sein wollte. Im letzten Tabellendrittel mit 5 Punkten. Die nächste Überraschung ereilte den Vorstand dann nach der Niederlage in Kukmirn. Trainer Portschy gab seinen Rücktritt bekannt. Für den Vorstand natür-



Spieler beim SVG waren, merkte man gleich bei den ersten Trainingseinheiten. Jeder wollte beim neuen Trainer gleich einen guten Eindruck hinterlassen. Es war eine sehr gute Sommervorbereitung mit guten Ergebnissen in den Testspielen. Der Meisterschaftsstart konnte kommen, die Mann-

schachen gingen verloren. Wobei man sagen muss, dass diese verdient verloren gegangen sind. Die Anfangseuphorie mit dem neuem Trainer war verpufft. Nach dem 1:1 in Kaltenbrunn gab es die nächste Heimmiederlage gegen Wiesfleck (0:1). Im nächsten Spiel ging es nach Kukmirn. Auch

ich eine Katastrophe. Die Mannschaft hatte nach 7 Runden 5 Punkte, war verunsichert und dann ging auch noch der Trainer. Was sollten wir nun tun? Schnell irgendeinen anderen Trainer verpflichten? Nach kurzen aber intensiven Gesprächen stand die Entscheidung des Vorstandes. Da das Amt des Trainers ein sehr wichtiges ist, wird hier nun kein Schnellschuss unternommen. Bis zum Ende der Herbstsaison soll das Trainerduo Martin/Schneller die Mannschaft übernehmen. Das Debüt des Duos konnte besser nicht sein. Im nächsten Heimspiel wurde der Tabellenführer aus





Bedienungstankstelle JABING  
SZABO & BISCHOF  
wünscht gute Fahrt!

zur **post**  
bar - restaurant

Sescha & Martina  
**WURGLITS**

Hauptstraße 27  
7503 Großpetersdorf  
(T) 03362 21 88  
(F) 03362 21 89 43  
(E) [wurgle@lucky-tour.de](mailto:wurgle@lucky-tour.de)  
(W) [www.lucky-tour.de](http://www.lucky-tour.de)

 **VOLKSBANK**  
SÜDBURGENLAND

7503 Großpetersdorf · Tel. 03362-4016

**Leier**

**Franz TIWALD**  
Baustofffachberater

Michael Leier OHG  
Günserstraße 36 · 7312 Horitschon  
Tel: 02610/42375-0 · [www.leier.at](http://www.leier.at)



**GABRIEL JÜRGEN**  
Installationen

7503 Großpetersdorf · Kleinpetersdorf 113

Mobil +43650/221 81 82 · Tel. & Fax +433362/300 49

**Bäckerei**  
**Pock**

7503 Großpetersdorf  
Burger Straße 11  
Tel. 03362/2330



*Tonino Lamborghini*  
**CAFFÈ**





## BERICHT DES SPORTLICHEN LEITERS

wieder treffen.

Ich möchte mich bei allen Funktionären und Helfern des SVG recht herzlich für Euren Einsatz bedanken. Genießt jetzt die Pause, damit wir das neue Jahr wieder mit vollem Einsatz bestreiten können.

Ein weiterer Dank gilt natürlich auch unseren Nachwuchsbetreuern. Auch diese Arbeit sollte man und darf man nicht vergessen. Ein ganz herzliches Dankeschön Hartmut Thek und seinem Team.

In diesem Sinne wünsche ich Euch allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2012.

*Patrick Artner*

Eberau verdient mit 2:1 geschlagen. Dass diese Entscheidung die richtige war, zeigte sich bis zum Schluss der Herbstsaison. Der SVG verlor keine einzige Partie mehr und beendete die Herbstmeisterschaft mit 15 Punkten auf dem 9. Tabellenrang. Der Anschluss an das vordere Mittelfeld wurde geschafft.

Ich möchte mich hiermit beim „ungeschlagenen Trainerduo“ Michael Martin und Harald Schneller recht herzlich für ihren Einsatz in dieser sicher nicht leichten Zeit bedanken. Erwähnen möchte ich hier auch den Spieler Rene Varga, der die beiden sehr unterstützt hat.

Nichtsdestotrotz musste ein neuer Trainer gefunden werden. Der Favorit des Vorstandes war Jack Poandl. Nach langen und intensiven Verhandlungen bei unserem Hauptsponsor Gasthaus Landauer konnte dann eine Einigung erzielt werden. Der neue Trainer des SV Großpetersdorf heißt somit Joachim Poandl. Poandl ist kein Unbekannter im Landessüden. Spielte er doch

jahrelang mit Neuberg und Stegersbach sehr erfolgreich in der Landesliga und Regionalliga. In der vorigen Spielsaison führte er Stegersbach zum Titel in der Landesliga.

Die Basis für ein erfolgreiches Frühjahr 2012 ist gelegt. Nun müssen es die Mannschaft und der neue Trainer nur mehr umsetzen. Als Sportlicher Leiter des SVG möchte ich mich hiermit bei allen Spielern der Kampfmannschaft



und der U23 für Eure erbrachten Leistungen bedanken und hoffe, dass wir uns mit der gleichen Motivation und Einstellung bei der Wintervorbereitung auf die Frühjahrsmeisterschaft 2012





Wir leben Autos.

**ISUZU**

## **Autohaus R. Plank**

**Weil es darauf ankommt,  
wer sich (auch nach dem Autokauf)  
um Sie bemüht!**  
*Fragen Sie unsere Kunden!*

7503 Großpetersdorf  
Hauptstraße 120



03362/2450  
0664/3936179



**KOMET REISEN**

Ing. Julius Raab Str. 7a  
A-7423 Pinkafeld  
03357/46003



FRANZ & GABRIELE

**KÖNIG**

7503 Jabling · Unt. Hauptstraße 43 · Tel. 03362/2598



WEINDAU **BRADL** HEURIGER

**Kohfidisch  
Csaterberg**

 **INTERSPORT  
CLAUDIA**  
[www.intersportclaudia.at](http://www.intersportclaudia.at)



**UNIQA**

Ihr Versicherungsteam:

Gollatz Alfred    Konrad Silvester  
Ruck Hannes    Konrad Jürgen  
Adi Schuch



## » Endstand - Herbsttabelle

	S	U	N	Tore	Pkte.	
1 Buchschachen	13	9	3	1	30:15	30
2 Pinkafeld	13	8	3	2	33:12	27
3 Eberau	13	8	3	2	28:10	27
4 Wiesfleck	13	8	1	4	26:13	25
5 Dt. Kaltenbrunn	13	7	2	4	28:12	23
6 Stuben	13	6	3	4	31:23	21
7 Heiligenbrunn	13	6	1	6	26:22	19
8 Rechnitz	13	4	4	5	19:24	16
<b>9 Großpetersdorf</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>22:21</b>	<b>15</b>
10 Markt Allhau	13	4	2	7	22:34	14
11 Eltendorf	13	3	3	7	19:32	12
12 Kukmirn	13	4	0	9	16:34	12
13 Bocksdorf	13	3	2	8	13:30	11
14 Oberschützen	13	1	1	11	9:40	4

## » Die besten Torschützen

Strok Nikola Gupca 8, Wagner Hanno 4, Selimovic Asmir 3, Herist Matthias 2, Halper Manuel, Kainz Philipp, Perkovic Sandro, Taus Jürgen, Varga Rene je 1

## » U23 - Herbsttabelle

	S	U	N	Tore	Pkte.	
1 Eberau	13	13	0	0	65:5	39
2 Pinkafeld	13	11	0	2	48:15	33
3 Kukmirn *	13	11	0	2	57:20	33
4 Rechnitz	13	6	3	4	36:33	21
5 Stuben	13	6	2	5	27:17	20
<b>6 Großpetersdorf</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>33:32</b>	<b>20</b>
7 Bocksdorf	13	6	1	6	47:48	19
8 Wiesfleck	13	6	1	6	32:41	19
9 Buchschachen	13	5	1	7	32:42	16
10 Markt Allhau	13	4	0	9	33:42	12
11 Dt. Kaltenbrunn *	13	3	1	9	32:42	10
12 Heiligenbrunn	13	3	0	10	20:53	9
13 Eltendorf *	13	3	0	10	33:57	9
14 Oberschützen	13	2	1	10	24:72	7

\*: Rückreihung bei Punktgleichheit (Anzahl der strafbegl. Spiele)

## » Die besten Torschützen

Bauer Maximilian 6, Gabriel Stefan 5, Herist Matthias 4, Guger Manuel, Tkauz Jakob je 3, Artner Martin, Heteyi Matthias, Schieber Patrick je 2, Galovits Michael, Halper Stefan, Kainz Dominik, Krenn Michael, Pavlinovac Darko, Taus Jürgen je 1



**ERSTE**   
**BANK**

Abbruch, Recycling  
Baumaschinen-  
verleih



A-7411 Loipersdorf 333  
Tel. 0335920022 Fax DW 22  
E-mail: erdbauritter@utanet.at

**W A S S E R I S T U N S E R E L E M E N T :**

**Pumpen z Armaturen z Systeme z Service**  
**für die Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung**

**KSB Österreich GesmbH**  
A-1140 Wien, Rottstraße 24  
Telefon +43 (0)1 910 30 - 0\*  
www.KSB.at z info@KSB.at



**KSB** 

WIEN z LINZ z SALZBURG z INNSBRUCK z GRAZ z KLAGENFURT z MARBURG z ZAGREB z BELGRAD





# Die U-23 im Herbst 2011

Alles neu macht der Juli, hieß es zum Trainingsstart der Kampfmannschaft und U23 am 5. Juli 2011. Als neuer Trainer kam Mario Portschy an Bord, gleichzeitig beendete ich meine Spielerkarriere um mich künftig als Co-Trainer hauptsächlich um die junge, vielversprechende U23 zu kümmern.

Meine Hoffnung auf eine rege Trainingsbeteiligung wurde nicht enttäuscht, in den ersten Wochen kamen selten weniger als 25 Spieler, manchmal konnten sogar bis zu 30 ehrgeizige Sportler begrüßt werden. Die Kameradschaft passte, gemeinsame Frühstücksrunden nach absolviertem Training trugen noch dazu bei.

Am 23.07. konnten wir ein erstes internes Trainingsspiel durchführen um ein wenig Spielrythmus in die Beine zu bekommen.

Richtig ernst wurde es mit dem Saisonstart am 6.8. in Heiligenbrunn.

Die Ziele für das Spieljahr waren klar und schnell definiert:

Möglichst viele junge Spieler sollten den Sprung in die Kampfmannschaft schaffen und gleich-

zeitig sollte der Meistertitel in der U23 Meisterschaft geholt werden! Mit diesen ehrgeizigen Zielen ging es ins Spiel gegen die U23 des SV Heiligenbrunn. Wie sich in diesem ersten Spiel zeigte, versuchte die sehr junge Mannschaft sofort erfolgreich die Vorgaben, über Kurzpassspiel zum Erfolg zu kommen und auf hohe Bälle aus der Verteidigung zu verzichten, im Spiel umzusetzen.

Das Auftaktspiel konnte mit 6:0 für den SVG entschieden werden. Doch leider schon im Spiel danach gegen den SV Bocksdorf offenbarte sich auch die natürlich vorhandene Unerfahrenheit sowohl auf Seiten der Mannschaft als auch auf meiner Seite als Trainer, wir liefen mit offenem Visier ins Messer und gingen mit geschätzten 80% Ballbesitz letztlich klar mit 0:6 vom Feld.

Die folgenden Spiele zeigten das typische Auf und Ab einer sehr grünen Mannschaft: während das Auswärtsspiel in Pinkafeld nach abermals unglücklichen Verlauf und 3(!) roten Karten unsererseits mit 1:5 verloren ging, konnte das Heimspiel gegen Buchschachen

wieder mit 9:2 gewonnen werden.

Niederlagen und Siege wechselten sich regelmäßig ab und nach der 7. Runde, einer abermals unglücklichen Niederlage gegen die im Vergleich zu unserer U23 steinalte, ehemalige Landesligamannschaft des SV Kukmirn, kam es zu einer Veränderung im Trainerteam des SVG. Der erst im Sommer geholt Trainer Mario Portschy warf das Handtuch nach vier Niederlagen, zwei Unentschieden und einem Sieg der Kampfmannschaft. Die Auswirkungen dieser Entscheidung trafen unmittelbar auch die im Aufbruch befindliche U23, denn ab sofort übernahm ich gemeinsam mit Obmann Harald Schneller auch das Coaching der Kampfmannschaft und konnte der U23 nicht mehr die verdiente, alleinige Aufmerksamkeit zukommen lassen.

Genau in dieser schwierigen Situation zeigte sich aber, wie weit die meisten Akteure der U23 charakterlich mittlerweile sind.

Bis auf drei Ausfälle zogen alle gemeinsam an einem Strang und

Pinktaler Schotterwerke GmbH & Co KG  
Steinamangerer Strasse 16 - A-7400 Oberwart  
Tel.: 03352/32357-0 - Fax: 03352 / 33843  
Email: office@pinktaler.at



# Pinktaler Schotterwerke



Sanitär- und Heizungsinstallation  
Lüftung, Klimatechnik, Schwimmbadbau

**Ferdinand KROBATH KG**  
Grazer Strasse 35, 8330 Feldbach  
Tel. 03152/2813-0, Fax DW 110  
[www.krobath.com](http://www.krobath.com)

**Raiffeisenbezirksbank  
Oberwart  
Bankstelle: Großpetersdorf**





lieferten mit drei Siegen, zwei Unentschieden und nur einer Niederlage gegen die rein ungarische U23 des SV Eberau einen mehr als passablen Ausklang der Herbstsaison hin.

In der Endabrechnung des Herbstes bedeutet dies den 6. Platz in der Tabelle, welcher für eine im Umbruch befindliche Mannschaft in einer derart hektischen Phase durchaus als schöner Erfolg zu werten ist, trotz der sehr hohen gesetzten Ziele.

Das zweite große Ziel des Herbstes kann mit Fug und Recht als erreicht angesehen werden, es schafften gleich mehrere junge Spieler den Sprung in die Kampfmannschaft. Manche konnten sich sogar schon in die Stammelf spielen. Die im BNZ hervorragend geschulten Spieler Jürgen Taus, Daniel Kristaloczi und Maxi Bauer kamen teils regelmäßig zu Einsätzen von Beginn an und zeigten sich als große Bereicherung der Ersten, Jürgen gelang mit dem 4:4 in Markt Allhau sogar sein erstes Tor. Weiters kamen die sehr engagierten und trainings-eifrigen Spieler Manuel Guger und Matthias Heteyi zu ihren ersten Spielminuten in der

Kampfmannschaft. Leider wurde aus meiner Sicht zu spät auf die Fähigkeiten dieser exzellent ausgebildeten Jungkicker gesetzt, aber dennoch werden uns unsere jungen Wilden noch sehr viel

turbulenter erster Trainer-Herbst zu Ende! Mit voller Zuversicht und Freude blicke ich dem Frühjahr entgegen, denn dann werde ich endlich wieder genügend Zeit finden mich meiner



Freude bereiten. Ich persönlich hoffe sehr stark, dass die Erfolge der oben genannten fünf Spieler ein positiver Ansporn für alle weiteren vorhandenen Talente sind! Im Fußball kommt man nur durch Einstellung, Training und unbedingten Willen voran, mit Ausreden und Faulheit steht man sich nur selbst im Weg! Für mich geht ein durchwegs

Kernaufgabe, der Weiterentwicklung der U23, mit voller Kraft zu widmen!

*Michael Martin*



# WENINGER

Orthopädie-Schuhtechnik  
Komfortschuhe

Eisenstadt  
Horitschon  
Großpetersdorf

GUT GEHEN -  
BESSER LEBEN



## Norbert EKKER

7503 Großpetersdorf  
Hauptstraße 85  
Tel. 03362/2278

**Kfz-Reparatur-Fachwerkstätte**  
**Service und Verkauf**



7400 Oberwart, Grazerstraße 87, Tel.: 03352/31045 - 7472 Dürnbach 143, Tel.: 03364/2156 - [www.dorner-gmbh.at](http://www.dorner-gmbh.at)



**MASSAGE & FUSSPFLEGE**

WELGERSTRASSE 155 - 7503 GROßPETERSDORF  
MASSAGE 0664 / 42 65 891  
FUSSPFLEGE 0664 / 42 65 892



**OSTR. PROF. DIPL.-ING. ERNST FELDNER**

Staatlich befugter und beidseitig Zwißingenieur für Elektrotechnik

MOBIL +43 (0) 664 345 4789  
BÜRO +43 (0) 3357 453 51-11 (Fax -8)  
MAIL [office@zsfeldner.co.at](mailto:office@zsfeldner.co.at)  
A - 7423 Pinkafeld - Meerhofplatz 4





# Ein gutes Laufjahr

Werte Lesergemeinschaft, die Laufsektion des SV Großpetersdorf hat nach der Gründung im Jahr 2003, das Hauptaugenmerk auf die Wiederbelebung des Gemeindelaufes gelegt.

Wurde zu Beginn die Veranstaltung am Sportplatzgelände des SVG ausgetragen, haben wir die Laufveranstaltung mitten in das Zentrum von Großpetersdorf verlegt – den Hauptplatz samt Hauptstraße.

Wir wollten dabei den Einheimischen und Gästen noch mehr Nähe zum Laufgeschehen bieten um dadurch den „Charity Night Run“ intensiver miterleben zu können.

Diese Umsetzung ist bestens gelungen und wurde von der Bevöl-

kerung und den TeilnehmerInnen sehr gut angenommen.

In Kombination mit dem Straßenfest, das von der Großpetersdorfer Gastronomie organisiert wird, bildet diese Veranstaltung sicherlich ein Highlight im Gemeindeleben.

Wie der Name schon sagt - „Charity Night Run“ - verfolgen wir dabei folgende Ziele: den karitativen Faktor, wobei wir bedürftige Familien in der Großgemeinde mit einem Großteil der Einnahmen unterstützen. Der nächste Punkt ist die Abendlaufveranstaltung, die den Besuchern und Teilnehmern eine ganz besondere Atmosphäre bietet.

Die hereinbrechende Dämmerung samt Zieleinlauf bei toller Be-

leuchtung. Dazu als Abrundung das stimmungsvolle Straßenfest mit Siegerehrung der einzelnen Laufbewerbe. Besonders schön dabei anzusehen: die leuchtenden Augen unserer Jüngsten bei der Pokalübergabe in eindrucksvoller Kulisse am Hauptplatz.

Wunderbare Gewinne kommen bei unserer Tombola zur Verlosung. Die tollen Preise dafür werden von Sponsoren zur Verfügung gestellt. Dafür ein recht herzliches Dankeschön, genauso wie an unsere vielen Helfer, der Gemeinde, der FFW Großpetersdorf sowie der Exekutive.

Wichtig ist für uns auch viele Laufbegeisterte aus der eigenen Gemeinde zu gewinnen, sowie die Schulen und den Kinder-





**Loschy**



**FLIESENLEGERMEISTER  
HORVATITS**  
Planung | Verlegung | Fliesen | Sanitär



**ORTHO  
plex**  
ORTHOPÄDISCHE  
PRIVATPRAXIS

7551 Stegersbach · Teichgasse 11  
Tel. 03326/52092 · [www.orthoplex-praxis.at](http://www.orthoplex-praxis.at)

Frisurenstudio

*Elli Kovacs*

7503 Großpetersdorf  
Hauptstraße 8  
Tel. 03362/7131



**KAHR & K**

**EVENTCATERING**



garten mit einzubinden. Wir wollen im kommenden Jahr versuchen, das Interesse der Jüngsten und Schüler vermehrt zu wecken, sie anzuspornen und beim Lauf mitzumachen.

Es gibt ja nicht nur Pokale für die Erstplatzierten, sondern auch tolle Preise zu gewinnen (Fahrrad, etc.).

Ganz besonders freut uns der allgemeine Zuspruch zu unserem Lauf im Bezirk und die Teilnahme von etlichen Spitzensportlern beim „Charity Night Run“. Auch heuer konnten wir den bgl. Meister, Dieter Pratscher, bei uns begrüßen; erwartungsgemäß gewann er den 10km Hauptbewerb. Ebenfalls am Start die starken Läufer: Christian Gebert-Binder, Michael Wagner, Oliver Pendl sowie der Lokalmatador Geza Herbst.

Selbstverständlich sind wir als Laufclub bei vielen Veranstaltungen österreichweit am Start, wobei die Teilnahmen am Graz und Wien Marathon sicherlich einen Höhepunkt darstellen. Der Schilcherlauf in Stainz (Südsteiermark) und der Saisonabschluss in Wien beim Silvesterlauf sind beliebte Laufveranstaltungen, die von uns regelmäßig und zahlreich besucht werden. Läufe in der näheren Umgebung wie Oberwart, Stinatz, Blumau und Oberpullendorf werden ebenfalls häufig bestritten.

Einige Mitglieder vom LC SVG sind heuer bei Bewerben in Deutschland, der Schweiz und Nordamerika am Start gewesen (Hamburg u. Berlin Marathon, Luzern Marathon, Canada Ironman).

Unsere Trainingsläufe werden in der unmittelbaren Umgebung von Großpetersdorf ganz indi-



viduell gestaltet.

Selbstverständlich ist das gemütliche Beisammensein ein wesentlicher Faktor unserer Laufgemeinschaft. Man trifft sich schließlich nicht nur zum schweißtreibenden Training oder bei einer Laufveranstaltung, sondern auch zum anschließendem Tratschen und Plaudern.

Nun ein wichtiger Hinweis: der „Charity Night Run 2012“ wird am 2. Juni veranstaltet. Dazu schon jetzt die recht herzliche Einladung.

Natürlich stehen wir allen Laufinteressierten mit Rat und Tat zur Seite und würden uns über Jede/n freuen, der mit uns Spaß am Laufen findet.

Informationen unserer Laufsektion sowie Aktivitäten finden sie auf der Homepage des SVG: [www.svggrosspetersdorf.at](http://www.svggrosspetersdorf.at)

Wir als Laufsektion wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

*Ing. Helmut Unger*





# DELPHI PACKARD AUSTRIA GmbH. & CoK G

Seit 1990 fertigen wir am Standort Großpetersdorf Kunststoffkomponenten für die weltweite Automobilindustrie. Unsere Fertigung umfasst einen Maschinenpark von 106 Spritzgussmaschinen, und den dazugehörigen Werkzeugbau. Somit ist Delphi Packard Austria der größte Kunststoff-Spritzguss Hersteller Europas in der Delphi-Konzerngruppe.

In Großpetersdorf sind ca. 170 Mitarbeiter, in 4 Schichten beschäftigt.

Zu unseren Kunden zählen, Opel, Audi, Ford, Renault, BMW, Mercedes, um nur einige zu nennen. Spezielle Kunden wie Harley Davidson, John Deere oder Porsche, versorgen wir ebenfalls mit unseren Produkten. Wobei wir die ständig steigenden Anforderungen unserer Kunden, in Bezug auf Qualität, Flexibilität und termingerechter Lieferung, stets gerecht werden.

Unser Betrieb ist ISO/TS 16949:2009 und ISO14001:2004 zertifiziert.

Die Sicherheit und Gesundheit unserer Mitarbeiter, sind uns auch ein großes Anliegen, diese werden immer an die europäischen und internationalen Standards angepasst.

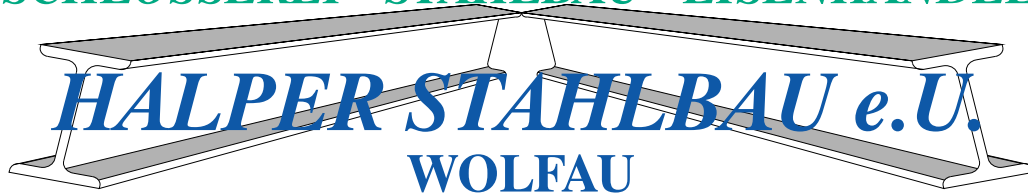


## DELPHI

Innovation for the Real World

Industriestraße 1, A-7503 Großpetersdorf, Tel: 03362 4100 141, E-Mail: wolfgang.balla@delphi.com

## SCHLOSSEREI - STAHLBAU - EISENHANDEL



Anton Schlecker Str. 2 · A-7412 Wolfau

Tel.: +43(3356)20452 · Fax: +43(3356)20452-50

Email: office@halper-stahlbau.at





## Die Sektion „Altherren“

Der 2009 neu gegründete und 2010 im SVG integrierte Altherrenfußballclub Großpetersdorf führte 2011, wie bereits in den Vorjahren, einen umfangreichen Spielbetrieb durch.

Da die mit einem sehr großen Arbeitsaufwand verbundene Organisation keine Selbstverständlichkeit ist, möchte ich mich vorweg namens der Altherrenmitglieder bei unserem Sektionsleiter Ferdl Beranek jun. recht herzlich bedanken.

gabe“ gewonnen werden), die es als Unparteiische nicht immer leicht haben ein Spiel von „Erwachsenen“ zu leiten.

Die Identifizierung mit dem Altherren-Verein zeigt sich unter anderem darin, dass der rund 30-Mann starke Kader durchwegs aus zahlenden Mitgliedern besteht und ca. ein Drittel der Altherren-Spieler den SVG sogar als VIP-Mitglieder unterstützen.

Diese bereits im 3. Jahr anhaltende positive Stimmung belebt

Aktivitäten neben dem runden Leder – sprich Fußball – auf dem Programm, wie z.B. ein mehrtägiger Ski-Ausflug im März oder ein Saunabesuch zu Martini im Anschluss an das interne Abschlusspiel auf dem Kunstrasenplatz in Bad Tatzmannsdorf.

Nun zur abgelaufenen Saison 2011:

- » der Spielbetrieb in der letzten Saison umfasst 2 Hallenturniere (die vom SVG bzw. das „Altherren-Masters“ von den AH selbst veranstaltet wurden) und 5 Kleinfeldturniere (in Großpetersdorf fand wieder der „UNIQA-Cup“ der Altherren statt), wovon zwei gewonnen werden konnten

- » des Weiteren wurden neben 10 Begegnungen am großen Spielfeld mit Mannschaften aus der Region (5 Siege und 4 Niederlagen, eine endete unentschieden) 2 internen Kräfte messen ausgetragen, wobei jeweils 22 fußballbegeisterte AH ihr spielerisches Können unter Beweis stellten

- » zusätzlich fand im Rahmen der 90-Jahr-Feier des Sportvereines



Ein weiterer Dank gebührt natürlich auch allen Aktiven und insbesondere den umsichtigen Schiedsrichtern (Hermann Schitter konnte zusätzlich für diese „Auf-

die Zusammenarbeit im SVG, denn es herrscht eine ausgesprochen gute Kameradschaft bei den Altherren.

So stehen auch gemeinsame

Studien - Planung - Bauaufsicht - Projektmanagement

**INGENIEURBÜRO Dr. LANG**  
**ZT-GmbH**

Ziviltechniker für Kulturtechnik,  
Wasserwirtschaft und Bauwesen

2700 **Wiener Neustadt**, Puchbergerstraße – Industriestraße 305  
Tel.02622/23376, Fax DW 85, e-mail: office @ ibl-zt.at

7503 **Großpetersdorf**, Siebensterng. 34, Tel. u. Fax 03362/7011  
e-mail: ibl.bgl @ aon.at

Allgemeiner Wasserbau - Tragwerksplanung  
Abfallwirtschaft - Abwasserentsorgung  
Wasserversorgung - Industriebau  
Hochbau - Straßenbau  
Leitungskataster

**IBL**



***Malerei***

**MARSCH**





ein Spiel gegen Fußball-Legenden des SC Rapid Wien statt. Das Ergebnis von 10:4 Toren für den „Rekordmeister“



war gegen die mit zumindest 8 Ex-Internationalen bzw. österr. Nationalteamspielern gespickte Mannschaft beim „Saisonhöhepunkt“ in Großpetersdorf nur Nebensache.



Derartige Aktivitäten zeigen das hohe Engagement jedes einzelnen Spielers und Funktionärs - in nebenstehender Tabelle sind die Teilnahmen an den insgesamt 19 sportlichen Veranstaltungen angeführt.

Spielberichte samt Torschützen und zusätzliche Fotos können auf [www.svgrosspetersdorf.at](http://www.svgrosspetersdorf.at) eingesehen werden.

Weitere Veranstaltungen sind bereits in Vorbereitung bzw. in Planung, wobei Interessierte herzlich willkommen sind, denn nach wie vor kann jeder, der möchte, mittun!

Seitens der Altherren Großpetersdorf darf ich alle „in die Jahre gekommenen“ Fußballbegeisterten nochmals zum Mitspielen einladen und ein erfolgreiches Jahr 2012 wünschen.

*DI Josef Wagner*

## Anwesenheitsliste bei 19 Veranstaltungen der Altherren

	Spiele	Tore
SR Amenitsch Günter		
SR Schitter Hermann		
Beranek Ferdinand	17	1
Dorner Willibald	5	
Frühwirth Ernst	18	4
Halper Günter	11	
Hackinger Thomas	2	
<b>Humann Rene</b>	<b>19</b>	
Krenn Joachim	11	
Krumpl-R. DI Andreas	14	10
Lehner Hans-Jörg	3	
Levonyak Klaus	6	
Nagy Josef	16	
Richter Christian	11	2
Ringbauer Heinz	6	
Scheck Günter	10	
Supper Gerhard	16	
Stubits Rainer	2	
Talasz Gerhard	15	
Tauss Wolfgang	13	1
Thek, Mag. Hartmut	9	
Unger, Ing. Helmut	6	
Varga Wilhelm	5	2
Wagner, DI Josef	15	2
Wendner Gustav	4	
Weninger, Mag. Josef	3	
Wölfer Hans	2	
Zlatarits Stefan	3	

**LBG** **Wirtschaftstreuhand**  
 Steuerberater | Wirtschaftsprüfer | Unternehmensberater

**LBG Wirtschaftstreuhand –  
 Führend bei Klein- und Mittelbetrieben  
 im Burgenland!**

**Ihr persönliches LBG-Beratungsteam in Großpetersdorf:**  
**Steuerberater Mag. Raimund Liebich**  
 Ungarnstraße 10, Tel: 03362/7346, 7454, Fax: 03362/7454-15,  
 Email: grosspetersdorf@lbg.at

LBG – persönlich. kompetent. nah. österreichweit. [www.lbg.at](http://www.lbg.at)

**Z immobilien**  
 Zentrales Hauptplatz 15  
 7400 Oberwart

*... einfach mehr als  
 nur Immobilien*

• Immobilien  
 • Finanzierungen  
 • Versicherungen

Unsere Büros: Jennersdorf, Oberpullendorf,  
 Eisenstadt, Gloggnitz, W. Neustadt

**www.z-immobilien.at • Tel.: 03352/33600**

**reicher**



- Entschmutzungsgeräte
- Erdenlagenpflege
- Wurzelschnitt
- Anlagenreinigung

7503 Großpetersdorf  
 Kleinpetersdorf 101  
 Tel. 0664/97 95 108  
 Tel./Fax 03362/7922  
 w.reicher.gmbh@aon.at

**AktivPark**

**GÜSSING**



**K.-R. Water & Energy**  
[www.kr-water.com](http://www.kr-water.com)





# Gute Nachwuchsarbeit

Die SPG Großpetersdorf hat für die Herbstsaison 2011 wieder jeweils eine Mannschaft für den U16, U14, U12, U10, U8 Bewerb genannt.

Vor dem Beginn der Herbstsaison 2011 war es wegen der altersbedingten Kaderänderungen wieder in allen Altersklassen notwendig, die Mannschaften mit jüngeren Spielern neu zu formieren.

## U16 Mannschaft (Geburtsjahr 1996 und jünger)

Diese Mannschaft wurde als SPG mit Spielern der Vereine SV Großpetersdorf, SV Welgersdorf und ASK Jäbing geführt.

Die gezeigten Leistungen der Spieler der U16 Mannschaft in dieser Meisterschaft können durchaus als zufriedenstellend beurteilt werden. Während sich die Mannschaften der SPG Oberwart/Unterswart sowie SPG 2005 als unbezwingbar erwiesen, konnte unsere U16 Mannschaft sportliche Erfolge gegen die Mannschaften der SPG Grenz-

region (Rechnitz) und SPG 2005/ Mischendorf erzielen.

Mit 3 Siegen, 1 Unentschieden und leider 4 Niederlagen belegte die U16 Mannschaft in der Herbstrunde den 3. Platz.

Mit noch mehr Disziplin bei Training und Spiel, verstärktem Zusammenhalt innerhalb der Mannschaft, sowie mehr Ernst und Konzentration bei den Spielen sollte eine weitere Verbesserung der spielerischen Leistungen in jedem Fall möglich sein.

Kader U16 Mannschaft:

Eberhardt Marcel, Eberhardt Kevin, Müllner Daniel, Wurglits Michael, Appenzeller Raphael, Tiwald Marco, Guger Florian, Pomper Nico, Woppel Patrick, Kunczer Michael, Wallner Marcel, Hofmeister Fabio, Kamper Markus, Agbontean Colm-Pieter und John.  
Trainer: Raubold Kuni

Weiters ist aber zu berücksichtigen, dass einige Spieler, die im Laufe der Herbstsaison das 15. Lebensjahr vollendet haben, somit auch schon auf Einsätze in



**Gasthaus**  
**„ZUR TANKSTELLE“**

**Barbara Herics**

*vorm. Dirnbeck*



**Shell Tankstelle**

Tankstelle täglich geöffnet,  
Dienstag Ruhetag im Gasthaus

**Güssinger Str. 1**  
**03362 2222**

**Autohaus FRIESZL GmbH**  
**PEUGEOT VERTRAGSHÄNDLER**



8234 Rohrbach / Lafnitz 214    7501 Unterwart 371  
Tel.-Nr. (03338) 24 29    (03352) 35 035  
office@frieszl.at    unterwart@frieszl.at



**johann radakovics, malermeister**

7400 OBERWART · UNTERTRUMSTRASSE 24 · TELEFON + FAX 03352/38623

**IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN.**

**WIENER**  
**STÄDTISCHE** 



den Reservemannschaften verweisen können.

Trotzdem sollte gerade bei diesen Spielern auch noch im Frühjahr die Treue zur U16 gehalten werden, da in dieser Altersklasse die sportliche Auseinandersetzung mit Gleichaltrigen sowie das regelmäßige Training mit den Gleichaltrigen unheimlich wichtig für die weitere fußballerische Ausbildung ist.

### U14 Mannschaft (Jahrgang 1998 und jünger)

Der altersbedingte Abgang einiger Spieler (Jahrgang 1996) in die U16 Mannschaft konnte zwar durch das Aufrücken der älteren Spieler der früheren U12 Mannschaft abgefedert werden.

Dennoch stellten sich die Umstellung auf das größere Spielfeld, die höhere Anzahl an Mit- und Gegenspielern und die längere Spieldauer für den Großteil der neuen U14 Spieler als große Herausforderungen dar.

Während die Hinrunde mit durchaus sehenswerten Leistungen aufwarten konnte, war die Rückrunde – vor allem die letzten beiden Spiele – durch den verletzungsbedingten Ausfall einiger Schlüsselspieler geprägt.

Daher war es sogar notwendig,

dass einige Spieler aus der U12 Mannschaft hier ihre ersten Erfahrungen in dieser Altersgruppe sammeln.

Leider waren die Gegner gerade in diesen Spielen die spielstärksten Mannschaften der Gruppe – SPG Loipersdorf und SPG 2005/Neuberg.

Die deutlichen Niederlagen überlagern leider die gezeigten Leistungen dieser sehr jungen, unerfahrenen und auch körperlich unterlegenen Mannschaft.

Von den 8 Meisterschaftsspielen konnte die U14 Mannschaft 2 Spiele gewinnen, 1 endete unentschieden und 5 gingen verloren. In der Gesamtwertung wurde der 4. Platz erreicht.

Kader der U14 Mannschaft:  
Werderitsch Markus und Mathias, Kamper Markus, Eberhardt Lukas, Gröller Bianca, Levonjak Florian, Treplan Nicolas, Kropf Jakob, Ostovics Sebastian, Knotzer Felix, Lackner Andreas, Prohaska David, Tauber Simon, Kamper Robin, Heisinger Jan, Bogad Nadine, Wagner Martin, Haselpacher Lukas, Brunner Stefan und Baldauf Adrian. Trainer: Horvath Michael

### U12 Mannschaft (Jahrgang 2000 und jünger)

Auch bei der U12 Mannschaft für die Herbstsaison führte der altersbedingte Abgang zu einer merklichen Reduzierung des Spielerkaders.

Um auch in dieser Altergruppe über einen ausreichenden und schlagkräftigen Spielerkader zu verfügen, wurde die SPG um Spieler von ASK Jabing und ASK Rotenturm ausgeweitet.

In diesem Jahrgang wurde die gute Zusammenarbeit aus der vorjährigen U10 Mannschaft fortgesetzt.

Insgesamt verfügt diese Mannschaft über einen Spielerkader von bis zu 18 Spieler/innen.

Während die Trainings- und Spielbeteiligung als erfreulich hoch eingestuft werden konnte, sind die Einstellung, die Einsatzbereitschaft, die Disziplin vor allem bei den Trainings als verbesserungsfähig einzustufen.

Bei den sportlichen Erfolgen stand die U10 Mannschaft der U16 kaum nach. Von 10 Meisterschaftsspielen konnte die Mannschaft 6 Spiele gewinnen, 4 gingen verloren; mit 18 Punkten belegte die U12 Mannschaft den 3. Platz in ihrer Gruppe.

Kader: Horvath Niklas, Wölfer Jakob, Nikitscher Maxi, Appenzeller Alexander, Heisinger Jan, Bogad Nadine, Plank Stefan (SV Welgersdorf), vom ASK Jabing Bogad Lion, Paunovits Josef, Brunner Stefan, Haselpacher Lukas, Wagner Martin, Baldauf Adrian, Muresan Thomas, Plank Tobias und vom ASK Rotenturm Assanger Jürgen und Martin, Oswald Kai



# gerhard pimperl

TON-, LICHT- und  
BÜHNENTECHNIK

Gartengasse 18 • 7503 Großpetersdorf  
gerhard.pimperl@bkf.at  
Tel.: +43 (0) 664 / 34 00 954 • Fax: +43 (0) 3362 / 32 06

Ihr Partner für Versicherung, Vorsorge  
und Vermögen.

Kunden Center Oberwart  
Industriestraße 24/1, 7400 Oberwart  
Tel: 05 9009/83450

Wenn's drauf ankommt, hoffentlich Allianz.

Allianz 



**PIZZA BELLA, Familie Ergül**  
**Hauptstraße 1, 7503 Großpetersdorf**



## Ingenieurbüro Neukirchen

Ziviltechniker Gesellschaft m.b.H.

**Wien-Linz-Mödling-Großwarasdorf**

A-1010 Wien, Eblinggasse 17, Tel.: +43 (1) 533 45 64-0,  
Fax: +43 (1) 533 45 64-14, E-Mail: office@neukirchen-zt.at



**Wasserwirtschaft – Wasserbau – Kanalnetzsteuerung –  
Städtebau – Verkehrsplanung – Verkehrstechnik –  
Konstruktiver Ingenieurbau – Umweltschutz**

Planung - Beratung - Projektmanagement - Bauleitung



Die Trainingseinheiten wurden von den Trainer Jürgen Leitner, Uwe Ecker (beide vom ASK Jabing), Christina Saurer (ASK Rotenturm) sowie Hartmut Thek abgehalten.

### U10 Mannschaft (Jahrgang 2002 und jünger)

Durch den alterbedingten Aufstieg nahezu den gesamten Kaders der alten U10 Mannschaft in die U12 mußte hier eine komplett neue U10 Mannschaft aus den Spielern der vorjährigen U9 und U8 Mannschaften gebildet werden.

Die Leistungen bei den Meisterschaftsspielen waren sehr wechselhaft. Neben der Umstellung auf das größere Spielfeld führten wohl auch die längere Spieldauer und auch die körperliche Überlegenheit der Gegner dazu, dass das bereits vorhandene Können nicht bei jedem Spiel vollständig abgerufen werden konnte.

Tolle Leistungen in einer Halbzeit folgten leider meist Spielphasen, in denen nichts mehr passte und dann oft durch vermeidbare Fehler unnötige Tore bzw. Niederlagen die Folge waren.

Daher muss es die Aufgabe schon in den Hallentrainings und dann

noch sehr stark schwankenden Leistungen zu stabilisieren; dann sollten wieder die sportlichen Erfolge auch dem Können und dem Einsatz der Spieler entsprechen.

Trotzdem sind wir Trainer mit den gezeigten Leistungen der Spieler bei den Trainings und den Spielen überwiegend zufrieden.

Aber auch hier ist neben der Verbesserung der fußballerischen Fähigkeiten auch der stärksten Schulung der Disziplin bei Training und Spiel besondere Bedeutung zu schenken.

Kader: Knabel Kilian, Mager Luca, Schenner Kevin, Dragan Felix, Burjan Nico, Unger Elias, Kurz Elias, Eberhardt Pascal, Vrabanic Matteo, vom ASK Jabing Jahrl Marvin und Wagner Niklas, vom SV Mischendorf Deutscher Lukas, Schendl Sandro.

Trainer: Jürgen Leitner und Hartmut Thek

### U8 Mannschaft (Jahrgang 2004 und jünger)

Da nahezu die gesamte vorjährige U8 Mannschaft in den Kader der U10 Mannschaft altersbedingt aufgerückt ist, musste auch in

dieser Altersgruppe mit der Ausbildung einer komplett neuen Mannschaft begonnen werden.

Hier ist daher notwendig, zuerst die fußballerischen Grundelemente und -techniken, wie Laufen, Dribbeln, Schießen, usw. bei jedem einzelnen Spieler zu schulen bzw. zu verstärken.

Zugleich sollte dann auch noch aus diesen Einzelspielern eine Mannschaft, die sich durch Zusammenspiel und gegenseitiges Helfen auszeichnet, gebildet werden.

Bei Anhalten der Begeisterung, des Lernwillens und des Einsatzes und mit mehr Mut und Vertrauen in das eigene Können bei Training und Spiel werden Verbesserungen in allen Bereichen und dann auch vorzeigbare sportliche Erfolge zu verzeichnen sein.

Als positiv ist anzumerken, dass derzeit in dieser Gruppe der Spielerkader auf 12 Spieler angewachsen ist und diese Spieler auch schon zahlreiche Einsätze bei den U8 Turnieren im Herbst 2011 verzeichneten.

Kader: Supper Lukas, Steiner Christian, Strobl Johannes, Schoditsch Benjamin, vom ASK Jabing Bogad Yannick, Laschober Jannik, Lorenz Jonas, Unger Johannes, Baya Jeremy, Picer Erul und vom SV Mischendorf Knarr Niklas, Palkovits Sandro und Pascal

Trainer: Hartmut Thek

### Ausblick Frühjahr 2012

Um auch im Frühjahr zumindest die sportliche Erfolge des Herbstes zu bestätigen gilt es die Begeisterung und Freude für den Fußballsport auch über die Winterzeit hinweg bei den Trainings bzw. den Hallenturnieren fortzusetzen.

Weiters hoffen wir die Spieler-





Kompetent & innovativ!  
Aus Tradition.

7503 Großpetersdorf  
Siebensterngasse 32  
Tel. 03362/2310  
E-Mail: office@petrakovits.at

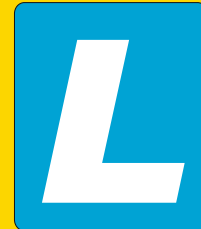
[www.petrakovits.at](http://www.petrakovits.at)



Café • Konditorei  
*Huszár*

Hauptstraße 20 · 7503 Großpetersdorf · Tel. 03362/2228

*Ing. Alfred*  
**TRIPAMMER**  
FAHRSCHULE Grosspetersdorf



*Wir bauen Ihr Niedrig-Energie-Fertighaus  
in Holzbauweise!*



**ZIMMEREI • DACHDECKEREI • SPENGLEREI**  
7503 GROSSPETERSDORF • Tel. 03362/7451 • [www.unger-holzbau.at](http://www.unger-holzbau.at)



kader vor allem bei den jüngeren Altersklassen durch neue Spieler - vor allem aus der Großgemeinde Großpetersdorf - weiter aufzustocken.

Damit auch in ferner Zukunft die Fußballvereine in der Großgemeinde Großpetersdorf bzw. in der Umgebung mit einheimischen Spielern weiter bestehen können, bieten wir im Laufe der Herbst- bzw. Hallensaison jungen, interessierten Spieler/innen ab dem 4. Lebensjahr Schnuppertrainings im Rahmen des U8 Trainings (immer Dienstag ab 17 Uhr in der Sporthalle) an.

Derzeit sind in dieser „Anfängergruppe“ 10-12 Bambinis schon mit viel Begeisterung, Einsatz und auch mit immer mehr fußballerischem Können bei den Trainings dabei.

Derzeit wird wetterbedingt das Training in der Sporthalle Großpetersdorf abgehalten.

An sportlichen Aufgaben sind bis

zum Beginn der Frühjahrssaison die Teilnahmen an diversen Hallenturnieren geplant.

Unser traditionelles Hallenturnier für alle Nachwuchsmannschaften wird am 5. und 6. Jänner 2012 in der Sporthalle Großpetersdorf stattfinden.

An dieser Stelle möchte ich mich seitens der SPG Großpetersdorf besonders bei den Eltern, den Verwandten und den Fans der Spieler für die geleisteten Dienste und die großartige Unterstützung im abgelaufenen Jahr 2011 bedanken.

Ein besonderer Dank gilt meinen Trainerkollegen Kuni Raubold, Martin Horvath, Michael Horvath, Jürgen Leitner, Christian Saurer, Jürgen Köberl und Uwe Ecker, die tolle Arbeit bei den Trainings und Spielen mit unseren Jugendlichen geleistet haben.

Ein weiterer Dank gilt unseren „Heimschiedsrichtern“ Dietmar

Schenner, Hermann Schitter, Mathias Heteyi und Darko Pavlinovic, die vor allem bei den Spielen der U8, U10 und U12 gern als Unparteiische ausgeholfen haben.

Weiters möchte ich hier die Gelegenheit benützen, mich beim Dressensponsor der U12 Mannschaft, Sascha Nikitscher, herzlichst zu bedanken. Mit dieser Dress ist es nun möglich, allen 18 Spielern der U12 Mannschaft eine vollständige Spielausrüstung zur Verfügung zu stellen.

Letztlich gilt unser aller Dank den Vereinverantwortlichen vom SV Großpetersdorf, SV Welgersdorf, ASK Jabing, ASK Rotenturm und SV Mischendorf, den Sponsoren und der politischen Gemeinde Großpetersdorf für ihr Mitwirken und ihre Unterstützungen (z.B. Platzbenützung für Trainings und Spiele, Hallentraining) im Rahmen der SPG Großpetersdorf.

*Mag. Hartmut Thek*



# Das neue **BFI-Kurs- programm** ist da!



**Deine Chance** – hol' dir das **neue Kursprogramm 2012** und informier' dich über sämtliche Aus- und Weiterbildungen im BFI Burgenland!!!

Natürlich bieten wir auch maßgeschneiderte Firmenschulungen an.

Informationen in jedem BFI-Servicecenter oder unter der Servicehotline 0800-244155 oder unter [www.bfi-burgenland.at](http://www.bfi-burgenland.at)

[www.bfi-burgenland.at](http://www.bfi-burgenland.at)

[info@bfi-burgenland.at](mailto:info@bfi-burgenland.at) Hotline: 0800-244155



Wirtschaftskammer Burgenland



# Auf Wiedersehen 2012!



Der SVG bedankt  
sich bei allen  
Gönnern und  
Sponsoren, die die  
Erscheinung dieser  
Zeitung möglich  
gemacht haben  
und wünscht  
Frohe Weihnachten  
und ein gutes Jahr  
2012



Versicherungsmakler und Berater in Versicherungsangelegenheiten

7503 Großpetersdorf, Hauptstraße 23  
Tel. 03362 30 196, office@vsm.co.at



A-7474 St. Kathrein 71  
Tel. und Fax: +43 (0) 3365 2465  
Mobil: +43 (0) 664 15 39 003



ELEKTRO-, BLITZSCHUTZANLAGEN

**UNGER**

GROSSPETERSDORF • TEL. 03362-2555



G A S T H O F  
**LANDAUER**  
GROSSPETERSDORF